

LECONSA

INDOOR CLIMATE

MANUAL

GB_ This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

DK_ Dette produkt er kun egnet til velisolerede rum eller lejlighedsvis brug.

NO_ Dette produktet er bare egnet for velisolerte rom eller sporadisk bruk.



T. Hansen Gruppen A/S
Stensgårdvej 1
DK-5500 Middelfart
Tlf.: +45 31 31 31 31

DEHUMIDIFIER

AFFUGTER

AVFUKTER

GB / DK / NO

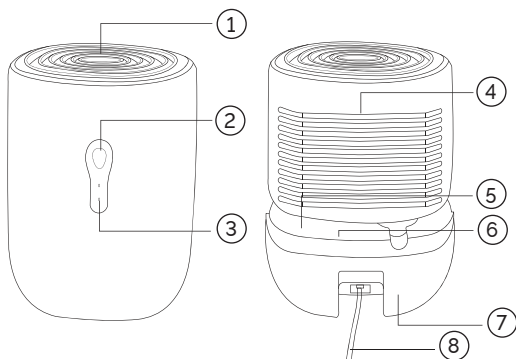
DEHUMIDIFIER

[TECHNICAL DATA]

Item no.:	20591
Rated voltage:	220V ~
Frequency:	50Hz
Rated power:	25W
Moisture removal:	max. 300ml/day
Optimal size room:	0-20m ²
Bucket size:	800ml
Product size:	16x14.5x23cm
Drain hose length:	103cm
Product weight:	1kg
Power cord lenght	182cm

PLEASE READ THE USER GUIDE BEFORE OPERATING
AND KEEP SAFE FOR FUTURE REFERENCE

COMPONENTS



- | | |
|---------------------|------------------------|
| 1. Air outlet grill | 5. Bucket cap |
| 2. On/off | 6. Water level monitor |
| 3. Indicator light | 7. Bucket |
| 4. Air inlet grill | 8. Power cord |

⚠ IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed when using the dehumidifier. Incorrect operation due to ignoring of instruction may cause harm or damage.

1. Do not open the outer covering when the machine is running.
2. Do not place the dehumidifier near a heater. Do not use the dehumidifier near flammable gas or combustibles. Do not place the dehumidifier in the area, such as dust, exposure to the sun, incline.
3. Make sure to turn off the machine and unplug it before cleaning and maintenance.
4. The recommended ambient operating environment: humidity > 45%, temperature > 15°C.
5. Install the dehumidifier properly on a floor, table or shelf that is level and strong enough to support it when the water bucket is full.
6. Close all doors, windows and other outside opening to the room when the machine is running.
7. Be sure that there are no obstacles within 10cm of the machine when in use.
8. Be sure to replace the bucket properly after emptying to prevent water from dripping on the floor.
9. Please keep the machine unplugged when cleaning, removing and not in use for a period of time.
10. The power cord must not be scratched, damaged, excessively bent, pulled, twisted, knotted or pressed against heavy objects or processed; Otherwise, it may cause electric shock, short circuit or fire.

11. Do not use it if the power cord is broken or damaged.
12. Please keep away from the reach of children. Children is not allowed to use.
13. Make sure that the cord is not compressed.
14. Do not clean the dehumidifier with water. If water enters the machine, turn off the dehumidifier immediately.

GENERAL OPERATION

THE RECOMMENDED OPERATING ENVIRONMENT

Room temperature > 15 °C Humidity > 45%

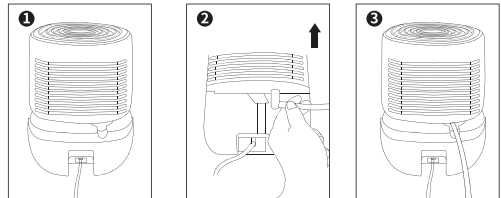
1. Plug the power cord into a properly AC outlet.
2. Install the water bucket into the unit properly. The dehumidifier plug is connected firmly into the wall outlet, then turn on it. The indicator illuminate blue and the air outlet grille comes out the wind.

NOTE: If the indicator illuminates red which shows that the bucket is not installed properly. Please re-install the bucket until the blue light is on.

3. Turn on the power button. Then the dehumidifier starts to work.

CONTINUOUS DRAINAGE

1. Take out the water bucket.
2. Insert the water pipe measuring 7mm in diameter.
3. Re-install the bucket properly.



CARE AND CLEANING

CLEAN THE RESERVOIR

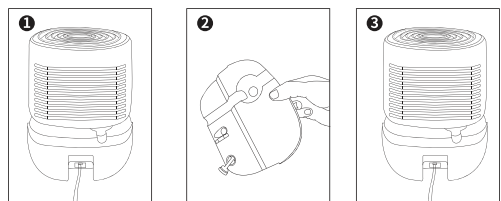
Every few weeks, clean the reservoir to prevent the growth of mold, mildew, and bacteria. Partially fill the reservoir with clean water and add a little mild detergent. Swish it around in the reservoir, empty and rinse.

NOTE: Do not clean the reservoir in a dishwasher.

EMPTY THE WATER BUCKET

The collected water has reached its present level and the unit will auto-shut off with red indicator on.

1. To remove the bucket to empty the collected water, gently remove it from the dehumidifier by gripping the handhold and pulling forward.
2. Pour the water out from the hole.
3. Wipe dry the dehumidifier and the bucket. Put the bucket into the dehumidifier. Repeat the steps mentioned above to restart moisture removal.



CLEAN THE VENT AND CASE

Use water and a mild detergent. Do not use bleach or abrasives. Do not splash water directly onto the main dehumidifier. Doing so may cause an electric shock or the insulation to deteriorate, or cause the dehumidifier to rust. The air intake and outlet vents get solid easily, so use a vacuum attachment or brush to clean.

WHEN NOT USING DEHUMIDIFIER FOR LONG PERIODS OF TIME

- Clean the main dehumidifier, water reservoir. Ensure the whole dehumidifier is clean and dry.
- Wrap the cord and bundle it with the band.
- Cover the dehumidifier with a plastic bag.
- Store the dehumidifier upright in a dry,

TROUBLESHOOTING

PROBLEMS	SOLUTIONS
Red light is on when plugged	Empty the water bucket
	Water bucket is not in the proper position, re-install the bucket
	Push the float to make it move smoothly
Unit does not start	Make sure the dehumidifier plug is connected firmly into the wall
	Ensure that the power button is on
	Dehumidifier has reached it's present level or is full
	Water bucket is not in the proper position
	Check the house fuse/circuit breaker box
Unit does not dry the air as it should	Not enough time to remove moisture
	Make sure there are no curtains, blinds or furniture blocking the back or both sides of the dehumidifier
	Check that all door, windows and other openings are securely closed
	There is a water vapor source in the room
	Use vacuum attachment/brush to clean out the dust between the air inlet/outlet grill
	Ensure that there are no obstacles within 10cm of the dehumidifier
Unit makes loud noise when operating	Re-install the water bucket properly
	Use a vacuum attachment or brush to clean the air inlet/outlet grill
	Position the unit on a level surface
	Then unit is tilted instead of upright as it should be

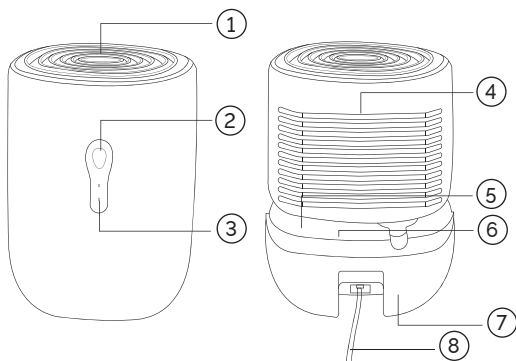
AFFUGTER

[TEKNISKE SPECIFIKATIONER]

Model nr.:	20591
Nominel spænding:	220 V ~
Frekvens:	50 Hz
Indgangseffekt:	25 W
Fjernelse af fugt:	maks. 300 ml/dag
Optimal rumstørrelse:	0-20 m ²
Beholderstørrelse:	800ml
Produktmål:	16x14.5x23 cm
Drænslangelængde:	103 cm
Produktvægt:	1 kg
Strømledningens længde:	182 cm

LÆS BRUGERMANUALEN FØR BRUG, OG
OPBEVAR DEN FOR FREMTIDIG REFERENCE

BESKRIVELSE AF DELE



- | | |
|--------------------|---------------------|
| 1. Luftudgangsrist | 5. Låg til beholder |
| 2. Tænd/sluk | 6. Vandniveaumåler |
| 3. Indikatorlys | 7. Beholder |
| 4. Luftindtagsrist | 8. Strømkabel |

⚠ VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

For at forhindre personskade på brugeren eller andre personer og materiel skade skal følgende instruktioner følges ved brug af affugteren. Forkert betjening på grund af tilfældig sættelse af instruktionen kan medføre personskade eller beskadigelse.

1. Åbn ikke den udvendige beskyttelse, mens maskinen kører.
2. Placer ikke affugteren i nærheden af en varmekilde. Brug ikke affugteren i nærheden af brændbare gasser eller brændbare materialer. Anbring ikke affugteren i et område, som f.eks. stov, sol, hældning.
3. Sørg for at slukke for maskinen og tage stikket ud af stikkontakten før rengøring og vedligeholdelse.
4. Det anbefalede omgivende driftsmiljø: luftfugtighed > 45 %, temperatur > 15 °C.
5. Installer affugteren korrekt på et gulv, et bord eller en hylde, der er plan og stærk nok til at understøtte den, når vandbeholderen er fuld.
6. Luk alle døre, vinduer og andre udendørs åbninger til rummet, mens maskinen kører.
7. Sørg for, at der ikke er forhindringer inden for 10 cm fra maskinen, når den er i brug.
8. Sørg for at sætte beholderen korrekt på plads efter tømning for at forhindre, at der drypper vand på gulvet.
9. Sørg for, at stikket til maskinen er taget ud af stikkontakten under rengøring, fjernelse og ikke er i brug i et stykke tid.
10. Strømledningen må ikke ridses, beskadiges, bøjes for meget, trækkes, vrides, knyttes sammen eller presses mod tunge genstande eller bearbejdes. Ellers kan det medføre elektrisk stød, kortslutning eller brand.

11. Brug ikke enheden, hvis strømkablet er knækket eller beskadiget.
12. Opbevares utilgængeligt for børn. Børn må ikke bruge den.
13. Sørg for, at ledningen ikke er sammenpresset.
14. Affugteren må ikke rengøres med vand. Hvis der trænger vand ind i maskinen, skal affugteren slukkes med det samme.

GENERAL BETJENING

DET ANBEFALEDE DRIFTSMILJØ

Rumtemperatur > 15 °C. Luftfugtighed > 45 %

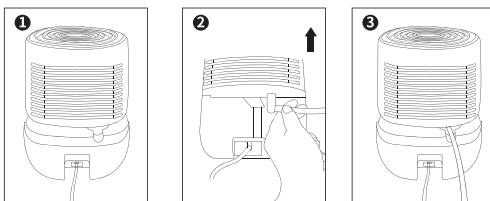
1. Sæt strømkablet i en stikkontakt.
2. Monter vandbeholderen korrekt i enheden. Affugterstikket sættes godt fast i stikkontakten, og tænd derefter for enheden. Indikatoren lyser blå, og luftudgangsristen afgiver luft.

BEMÆRK: Hvis indikatoren lyser rødt, hvilket viser, at beholderen ikke er monteret korrekt, skal denne monteres igen, indtil den blå lampe lyser.

3. Tænd på strømknappen. Derefter begynder affugteren at arbejde.

KONTINUERLIGT DRÆN

1. Tag vandbeholderen ud.
2. Indsæt vandrøret, der måler 7 mm i diameter.
3. Sæt beholderen korrekt på plads.



VEDLIGEHOLDELSE & RENGØRING

RENGØR BEHOLDEREN

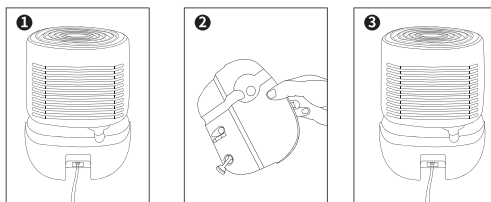
Rengør beholderen hver anden uge for at forhindre vækst af mug, skimmel og bakterier. Fyld beholderen delvist med rent vand, og tilsæt lidt mildt rengøringsmiddel. Svirp det rundt i beholderen, tøm og skyl.

BEMÆRK: Beholderen må ikke rengøres i opvaskemaskinen.

TØM VANDBEHOLDEREN

Det opsamlede vand har nået sit nuværende niveau, og enheden slukker automatisk, når den røde indikator lyser.

1. Fjern beholderen for at tømme det opsamlede vand ved forsigtigt at fjerne det fra affugteren ved at tage fat i håndgrebet og trække det fremad.
2. Hæld vandet ud af hullet.
3. Aftør affugteren og beholderen. Sæt beholderen i affugteren igen. Gentag ovenstående trin for at genstarte fjernelsen af fugt.



RENGØR VENTILATIONSÅBNING OG KABINET

Brug vand og mildt rengøringsmiddel. Brug ikke blegemidler eller slibemidler. Stænk ikke vand direkte på hovedaffugteren. Dette kan medføre elektrisk stød, eller at isoleringen forringes, eller at affugteren ruste. Luftindtags- og udgangs-ventilationsdyserne bliver nemt hårde, så brug et støvsugertilbehør eller en børste til at rense dem.

NÅR AFFUGTEREN IKKE ANVENDES I LÆNGERE TID

- Rengør hovedaffugteren, vandbeholderen. Sørg for, at hele affugteren er ren og tør.
- Pak ledningen ind, og bundt den sammen med elastikken.
- Dæk affugteren med en plastikpose.
- Opbevar affugteren opretstående på et tørt og godt ventileret sted.

FEJLFINDING

PROBLEMER	LØSNINGER
Rød lampe lyser, når affugteren er tilsluttet	Tøm vandbeholderen
	Vandbeholderen er ikke i den korrekte position, sæt beholderen i igen
	Skub til flyderen for at få den til at bevæge sig jævnt
Motoren starter ikke	Sørg for, at affugterens stik sidder godt fast i stikkontakten
	Sørg for, at tænd/sluk-knappen på bagsiden er tændt
	Affugteren har nået sit nuværende niveau, eller beholderen er fuld
	Vandbeholderen sidder ikke korrekt
	Kontrollér husets sikrings-/afbryderboks
Enheden tørrer ikke luften, som den skal	Ikke tid nok til at fjerne fugten
	Sørg for, at der ikke er gardiner, persienner eller møbler, der blokerer for bagsiden eller begge sider af affugteren
	Kontrollér, at alle døre, vinduer og andre åbninger er forsvarligt lukkede
	Der er en vanddampkilde i rummet
	Brug støvsugertilbehør/-børste til at fjerne støvet i luftindtagsristen
	Sørg for, at der ikke er forhindringer inden for 10 cm fra affugteren
Enheden laver en høj lyd under betjening	Sæt vandbeholderen korrekt på plads igen
	Brug støvsugertilbehør eller en børste til at rengøre luftindtags-/udgangsristen
	Placér enheden på en plan overflade
	Enheden hælder i stedet for at stå opret, som den skal være

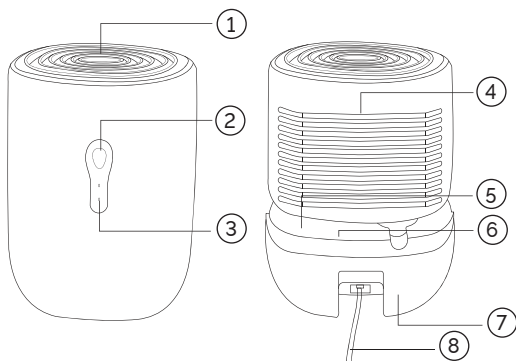
AVFUKTER

[TEKNISKE SPESIFIKASJONER]

Modell nr.:	20591
Nominell spenning:	220V ~
Frekvens:	50 Hz
Nominell effekt:	25 W
Fuktfjerning:	maks. 300 ml/dag
Optimal romstørrelse:	0-20 m ²
Beholderkapasitet:	800 ml
Produktmål:	16x14.5x23 cm
Drain hose length:	103 cm
Produktvekt:	1 kg
Lengde på strømledning:	182 cm

LES BRUKSANVISNINGEN FØR BRUK, OG
TA VARE PÅ DEN FOR FREMTIDIG BRUK

BESKRIVELSE AF DELER



- | | |
|--------------------|----------------------|
| 1. Avtrekksgitter | 5. Luftinntaksgitter |
| 2. Av/på | 6. Vannivåmonitor |
| 3. Indicator light | 7. Beholder |
| 4. Indikatorlampe | 8. Strømledning |

⚠ VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Følgende instruksjoner må følges ved bruk av avfukteren, for å unngå skade på brukeren eller andre personer, eller materielle skader. Feil bruk som følge av at instruksjonene ikke er fulgt, kan føre til skade på personer eller utstyr.

1. Ikke åpne det ytre dekselet mens maskinen er i drift.
2. Ikke plasser avfukteren i nærheten av et varmeapparat. Ikke bruk avfukteren i nærheten av brennbare gasser eller brennbare materialer. Ikke plasser avfukteren i områder med mye støv eller i direkte sol. Den må stå på et vannrett underlag.
3. Slå av maskinen og trekk ut støpselet før rengjøring og vedlikehold.
4. Anbefalt omgivelsestemperatur ved drift: luftfuktighet > 45 %, temperatur > 15 °C.
5. Installer avfukteren på et gulv, bord eller hylle som har en plan overflate og er sterk nok til å tåle vekten av en full vannbeholder.
6. Lukk alle dører, vinduer og andre åpninger til rommet når maskinen er i gang.
7. Sørg for at det ikke finnes hindringer innenfor en radius på 10 cm fra maskinen når den er i bruk.
8. Sørg for å sette beholderen ordentlig på plass etter tømning for å hindre at det drypper vann på gulvet.
9. Sørg for at maskinen er koblet fra strømmen når den rengjøres, flyttes eller ikke skal brukes på en god stund.
10. Strømledningen må ikke ripes opp, skades, bøyes for mye, trekkes i, vrís, knytes eller presses mot tunge gjenstander eller behandles feil på annen måte. Det kan føre til elektrisk støt, kortslutning eller brann.

- Ikke bruk den hvis strømledningen er ødelagt eller skadet.
- Oppbevares utilgjengelig for barn. Barn har ikke lov til å bruke den.
- Kontroller at ledningen ikke er sammenpresset.
- Ikke rengjør avfukteren med vann. Hvis det kommer vann inn i maskinen, må du slå av avfukteren umiddelbart.

NORMAL DRIFT

Anbefalt driftsmiljø:

Romtemperatur > 15 °C Luftfuktighet > 45 %.

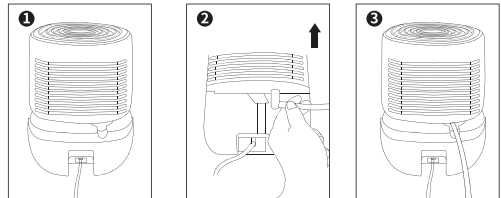
- Koble strømledningen til en stikkontakt.
- Sett vannbeholderen ordentlig på plass i enheten. Sett støpselet til avfukteren i stikkontakten, og deretter slår du den på. Indikatoren lyser blått, og det kommer luft ut av avtrekkgitteret.

MERK: Hvis indikatoren lyser rødt og viser at beholderen ikke er korrekt installert, må du montere beholderen på nytt, til indikatoren lyser blått.

- Slå på strømkappen. Nå starter avfukteren.

KONTINUERLIG TØMMING

- Ta ut vannbeholderen.
- Sett inn vannrøret med en diameter på 7 mm.
- Sett beholderen tilbake på plass.



VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

RENGJØR BEHOLDEREN

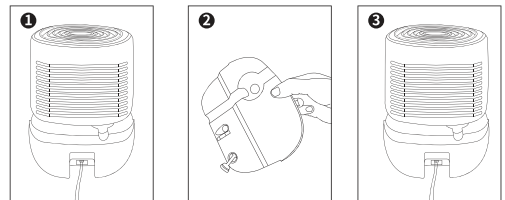
Rengjør beholderen med noen ukers mellomrom for å hindre vekst av muggsopp og bakterier. Fyll beholderen delvis opp med rent vann og tilsett litt mildt rengjøringsmiddel. Rør rundt i beholderen, tøm og skyll.

MERK: Ikke vask beholderen i oppvaskmaskin.

TØM VANNBEHOLDEREN

Det oppsamlede vannet har nådd et visst nivå, og enheten slås automatisk av når indikatoren lyser rødt.

- For å fjerne beholderen og tømme ut det oppsamlede vannet, tar du den forsiktig ut av avfukteren ved å ta tak i håndtaket og trekke den forover.
- Hell vannet ut av åpningen.
- Tørk av avfukteren og beholderen. Sett beholderen i avfukteren. Gjenta trinnene over for å starte avfuktingen på nytt.



RENGJØR VENTILEN OG DEKSELET

Bruk vann og et mildt rengjøringsmiddel. Ikke bruk blekemidler eller skuremidler. Ikke sprut vann direkte på avfukteren. Dette kan føre til elektrisk støt eller at isolasjonen svekkes, eller til at avfukteren rustner. Luftinntaks- og utløpsventilene blir lett tilstoppet av støv, så bruk et støvsugermunnstykke eller -børste til å rengjøre dem.

NÅR AVFUKTEREN IKKE ER I BRUK OVER EN LENGRE PERIODE

- Rengjør avfukteren og vannbeholderen. Sørg for at hele avfukteren er ren og tørr.
- Pakk ned ledningen, holdt sammen av båndet.
- Dekk til avfukteren med en plastpose.
- Oppbevar avfukteren stående på et tørt og godt ventilert sted.

FEILSØKING

PROBLEMER	LØSNINGER
Rødt lys er på når støpselet er koblet til	Tøm vannbeholderen
	Vannbeholderen er ikke i riktig posisjon, sett beholderen tilbake på plass på nytt
	Dytt på flottøren for å få den til å bevege seg jevnt
Enheten starter ikke	Sørg for at støpselet til avfukteren er satt ordentlig inn i stikkkontakten
	Kontroller at strømmen er på
	Avfukteren har nådd et visst nivå eller beholderen er full
	Vannbeholderen er ikke i riktig posisjon
	Sjekk sikringsboksen i huset.
Enheten tørker ikke luften slik den skal	Ikke nok tid til å fjerne fuktigheten
	Kontroller at ingen gardiner, persienner eller møbler blokkerer baksiden eller begge sider av avfukteren
	Kontroller at alle dører, vinduer og andre åpninger er ordentlig lukket
	Det er en vanddampkilde i rommet
	Bruk støvsugermunnstykke/børste til å fjerne støvet i luftinntaks-/utløpsgitteret
	Kontroller at det ikke er noen hindringer innenfor en radius på 10 cm fra avfukteren
Apparatet lager en høy lyd når det er i bruk	Sett vannbeholderen ordentlig på plass igjen
	Plasser enheten på et plant underlag
	Bruk et støvsugermunnstykke eller børste til å rengjøre luftinntaks-/avtrekks-gitteret
	Enheten står skrått i stedet for oppreist, slik den skal